

RODOXX

SPECIAL MAGAZINE • 8





MODELS

Sexy girls and super well-hung guys wanted! If you think you fall into one of these categories, and feel like earning yourself an attractive modelling fee, drop us a line enclosing a few nude photos – and we'll be in touch!

Wir suchen sexy Girls und potente junge Herren mit grossen Schwänzen. Wenn Sie meinen, diese Bedingungen zu erfüllen und ein attraktives Honorar verdienen wollen, schreiben Sie ein paar Zeilen und legen Sie gleich einige Nacktfotos bei!

Filles sexy, bien moulées, et gars bien montés, on vous aime! Pensez-vous pouvoir poser pour nous en gagnant de jolis honoraires, alors écrivez-nous en joignant quelques photos – des nus, S.V.P. – et nous serons à vous!



**PUBLISHER &
RESPONSIBLE EDITOR**
Peter Theander

Copyright © 1980 by
Color-Climax Corporation
Strandlodsvej 61
DK 2300 Copenhagen
Denmark

Great Moments in Pornography

**PRODUCTION
MANAGER**
Erik Koskela

LAY-OUT
Bo Kardy

SALES MANAGER
Bent Jørgensen

SALES ASSISTANT
René Andersen

PHOTOGRAPHER
Jens Theander

**ASSISTANT
PHOTOGRAPHER**
Kurt Reher

ART DIRECTOR
Erik Gjermshusengen

**MAKE-UP AND
HAIRDRESSING**
Alliz Sachse

MODEL CONTACT
Jytte Jacobsen

**RODOX
SPECIAL MAGAZINE**

is published 4 times a year
Printed by CCC-Print

Published September 1980

All texts contained in this magazine are fiction. Any similarity between situations, places or people referred to in these texts and real people, situations and places is purely coincidental.

Alle Texte in diesem Magazin sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit der in diesem Magazin erwähnten Handlungen, Orten und Personen mit wirklichen Handlungen, Orten und Personen ist unbeabsichtigt und rein zufällig.

Tout texte dans cette revue est fictif. Toute similarité entre les situations, endroits et personnages décrits et les personnes, endroits et situations dans la réalité serait pure coïncidence.

RODOX

SPECIAL MAGAZINE 8



▲ Professor Jensen gets a late night lay!

Sexual fantasy leads to wet daydreams! ▼



▲ Lisbeth takes a car ride to copulation!

Shopping and shagging at the kinky boutique! ▼





French Fuck



When Monique invited Albert, a talented interior decorator, to take tea with her, and discuss the decor of her new flat on Rue Doctor Zhivago, he had no idea that the wealthy young Parisienne's plans lay more in the direction of having her interior decorated – with his sperm! In contrast to her discreet ploy, to get him to visit her, once she had him here, she got straight to the point. "How would you like to fuck me Albert?" she asked him bluntly. Albert's response to her direct invitation, was to quickly pull down the front of her dress and lick the upright nipple of one of her rounded breasts, whilst his hand slid down to her moist warm pussy, that was already very slippery.

Als Albert, ein talentierter Innenarchitekt und Raumgestalter, von Monique eingeladen wurde, um bei einer Tasse Tee die Einrichtung und Gestaltung ihrer neuen Stadtwohnung an der Rue Dr. Zhivago zu besprechen, ahnte er nicht, dass die stinkreiche junge Pariserin auch darauf aus war, das Innere ihrer Muschel dekoriert zu bekommen – mit Sperma! Als sie ihn erst mal in ihren eigenen vier Wänden hatte, war es mit ihrer Diskretion nicht mehr gut bestellt und sie kam gleich zur Sache. »Willst du mich ficken, Albert?« lautete ihr unverblühtes Angebot. Albert war weder schwer von Begriff noch doof – ergo machte er sich sofort an die Arbeit. Auch auf diesem Gebiet war er talentiert.

Monique avait invité Albert, un décorateur d'intérieurs de grand talent, à venir prendre une tasse de thé afin de lui suggérer le genre de décoration qu'elle voulait dans son nouvel appartement. L'artiste était loin de se douter que cette riche parisienne voulait d'abord se faire «décorer» l'intérieur de ce qu'on pense avec du sperme! D'ailleurs, après son stratagème discret, et en contraste avec celui-ci, elle n'y avait pas été par quatre chemins! «Et si on baisait?» proposait-elle subitement. En guise de réponse, Albert troussa la belle et titilla la framboise d'un sein tandis qu'une main tripotait la crame chaude et baveuse, déjà rendue toute glissante.





Monique lay back with one leg draped over the arm of her chair, allowing Albert full access to her delightfully, spicy-scented cunt. He lapped her juices like a thirsty cat, until she demanded to suck his meaty erection.

Monique hatte sich verführerisch in einem Sessel angebracht und zwar so, dass Albert keinerlei Schwierigkeiten hatte, ihre verführerisch duftende Liebesmuschel anzugehend. Er labte sich an ihren Liebesäften wie eine Katze an einer Schale Milch ...

Monique passa une jambe sur un accoudoir et se vautra pour mieux offrir l'accès de sa nubilité - aux effluves capiteuses. L'homme en lapa le petit lait. Puis Monique voulut se prendre une bonne bouchée de pine. Elle ne perdait pas de temps.





Monique had been in a state of arousal, just anticipating what Albert would be like as a lover, but now that she actually had him, her passion took control, and she begged him to take her. "Fuck me, Albert ...!" she gasped, pushing her bottom invitingly towards him, "do me now .. any way you wish!" Albert slid the length of his throbbing member deep into Monique's quivering, wet hole from behind, causing her to writhe passionately. Then gently, he turned her onto her back, knelt on the floor in front of her and penetrated her abundantly secreting slit, as she lay with her legs wide open. "Ah, cheri," she moaned hotly, "try and get your balls in too! Would it not be lovely?"

Monique war sehr gespannt und daher mit ihren Aktivitäten auch ein wenig zurückhaltend gewesen, denn sie wollte wissen, wie Albert als Liebhaber war. Aber jetzt konnte sie sich nicht mehr beherrschen, ihre Leidenschaft forderte ihr Tribut und sie flehte wie ein Bettler um einen Fick. »Bumse mich, Albert, sofort ...!« keuchte sie geil und presste sich gegen ihn. Albert schob seinen dicken, pochenden Stab von hinten in ihr heisses und enges Loch hinein und Monique stiess einen spitzen, leidenschaftlichen Schrei aus, als sie spürte, wie das Glied ihr Loch ausfüllte und sich rythmisch bewegte. Nach einer Weile wechselten sie die Stellung. Albert nahm sie jetzt von vorne – leidenschaftlich und mit voller Wucht!

Monique au début avait été dans un état d'expectation fiévreuse rien que de penser comment Albert se comporterait en tant qu'amant. Mais maintenant que le fait était accompli, elle pouvait mieux dompter sa passion. Pantelante, elle demanda: «Allez, Albert! Fais-moi ça!» Et elle avait dandiné sa croupe en lui présentant. «Fais-le-moi maintenant ... de la façon que tu préfères!» ajouta-t-elle. Le gars plongeait sa verge enflée jusqu'aux tréfonds de la cramouille palpitante, qui bavait à qui mieux-mieux. «Ah, chéri!» miaula la belle. «Essaie aussi de me rentrer tes couilles avec! Est-ce que ça ne serait pas payant, hein?»





Albert turned out to be ten times the lover that Monique expected him to be. The hands on the clock had turned three full circles, and they were still locked in a passionate embrace, as the afternoon light faded into early evening dusk. They had enjoyed each other's bodies to the full, and now both of them instinctively sensed that the time was right. Albert speeded up the tempo of his deep thrusting and Monique wriggled and gyrated her body in rhythm to the fast in and out strokes of his hard, glistening tool until they exploded in a volcanic eruption, and Albert bathed her hot insides with soothing sperm. Her plan had worked!

Albert war ein fabelhafter Stecher und zehnmal besser, als Monique sich es vorgestellt hatte. Die Zeit verging wie im Fluge und als die Dämmerung die Nachmittagssonne ablöste, waren die beiden Liebenden immer noch eng umschlungen und verwöhnten sich gegenseitig auf die raffinierteste Weise. Aber jetzt war die Zeit gekommen, die Sache sozusagen »auf die Spitze« zu treiben, Albert und Monique fühlten das instinktiv und Albert steigerte sein Ficktempo, während ihre Reaktionen immer heftiger wurden und sie süsse Sternchen vor den Augen sah. Als der Orgasmus Monique packte und ihren Körper durchschüttelte, da konnte auch Albert sich nicht mehr zurückhalten und füllte ihre Dose mit Sperma. Womit ihre Rechnung aufgegangen wäre ...

Albert s'avéra être bien meilleur amant que Monique avait imaginé et espéré. Les aiguilles de l'horloge avaient déjà fait trois tours et ces baisers étaient encore étroitement unis dans une étreinte passionnée. Le jour s'estompait pour laisser le crépuscule étendre son ombre géante. Maintenant, instinctivement, les deux amoureux sentirent que le moment crucial se devait d'arriver. Albert accéléra le tempo et Monique roula de la croupe de plus belle sur l'engin dur qui lui glissait jusqu'au fond du con, et ce fut alors une véritable éruption, Albert ayant tout lâché en elle. Le stratagème de cette coquine avait marché à merveille!





DIRTY DAYDREAM



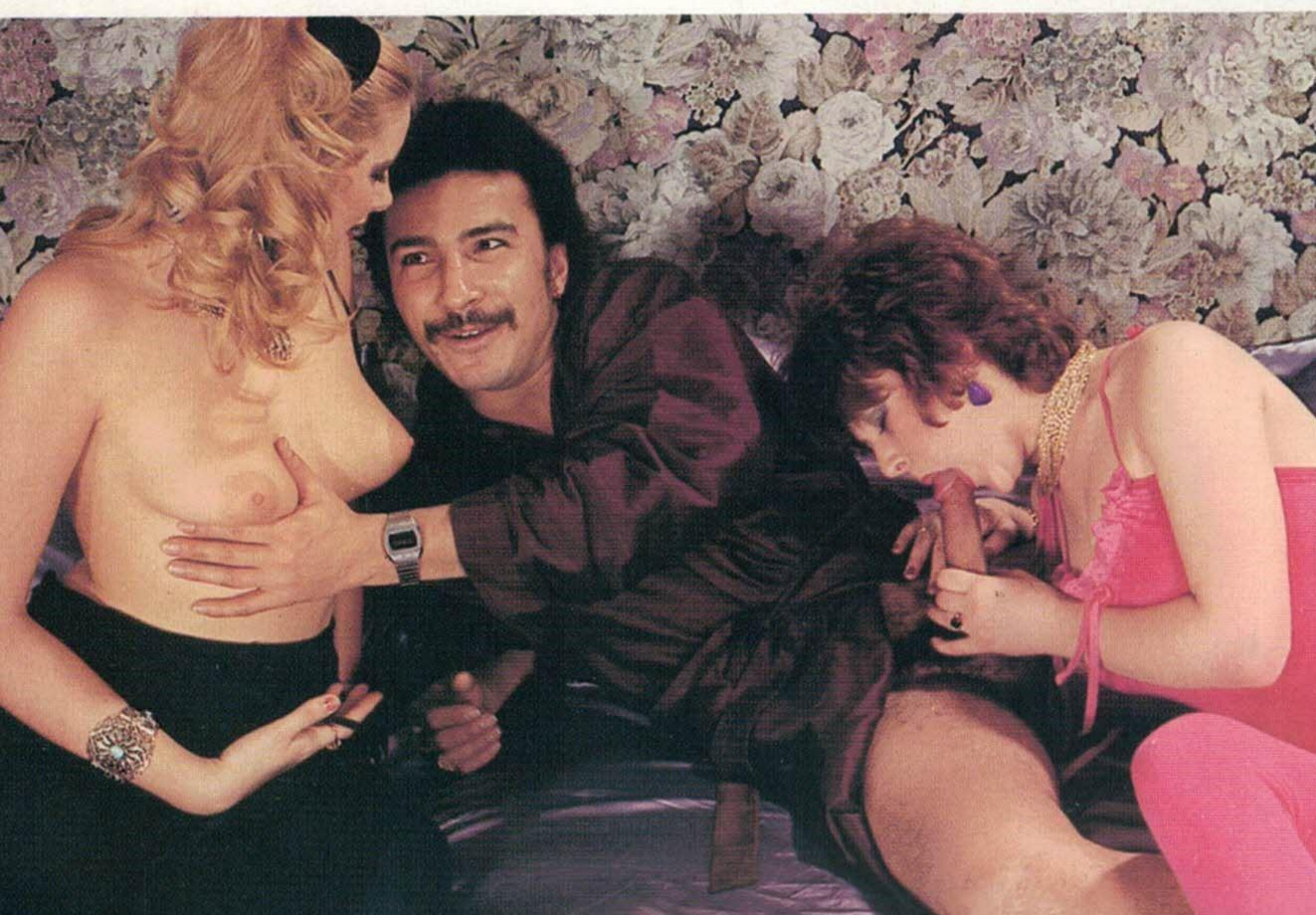
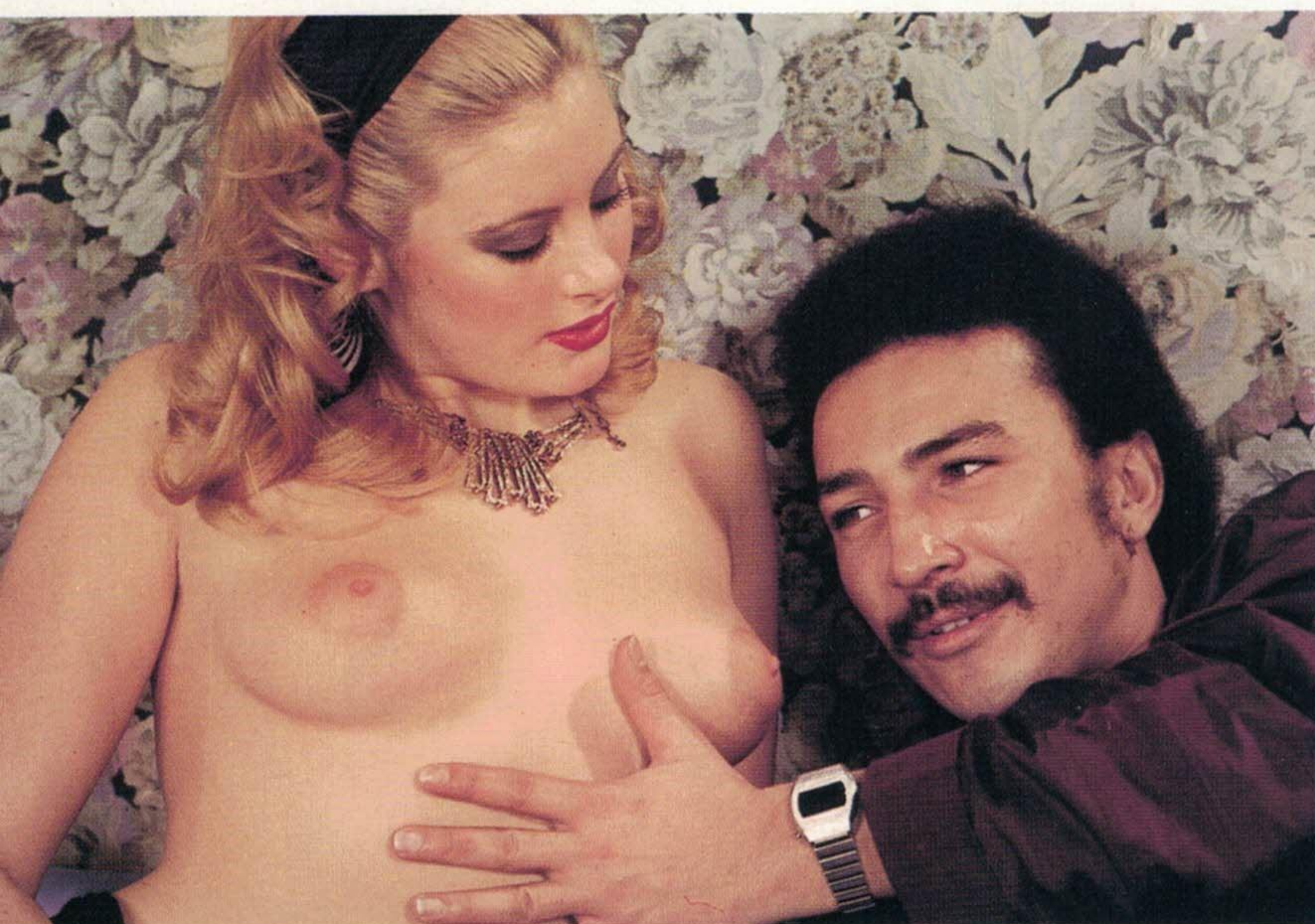


Whenever I take a trip to Copenhagen, I use a friend's apartment, instead of an hotel. On my last visit, my friend was out of town, so I had the place to myself. I was just settling down to a pleasurable half hour with a couple of porno mags, playing with my rigid tool, when I must have got lost in my fantasy, because the next thing I remember was seeing two lovely girls in the room with me. Without saying a word, they joined me on the bed, and with a smile, one of them started to rub my already poker-stiff organ ...

Wenn ich einen Trip nach Kopenhagen mache, benutze ich immer die Wohnung eines Freundes, um die teuren Hotelkosten zu sparen. Bei meinem letzten Besuch war mein Kumpel verreist und ich hatte die ganze Wohnung für mich selbst. Nach der Ankunft machte ich mir es mit einigen Sex-Magazinen bequem, spielte an meinem Schwanz herum und geilte mich mit sexuellen Phantasien und Tagträumereien auf. Zu irgendeinem Zeitpunkt muss meine Phantasie mit mir durchgegangen sein, oder ich muss mein Gedächtnis verloren haben, denn plötzlich, so erinnere ich mich, waren da zwei geile Mädchen und spielten mit ...

Quand je vais à Copenhague, je loge chez un ami, pas dans un hôtel. Lors de mon dernier séjour là-bas, mon ami n'était pas en ville et j'ai pu profiter seul de son appartement. Je m'apprêtais à passer un moment agréable avec des revues porno, jouant avec mon membre rigide, et j'ai été emporté par mes fantasies, car je me rappelle ensuite la présence de deux jolies filles. Sans mot dire, elles m'ont rejoint sur le lit, et en souriant, l'une d'elles s'est mise à frotter mon organe déjà très raide.





... I didn't know what to say – who would in a situation like that – so I just lay there smiling, waiting for them to make the first move. Whilst Ingrid – the girl who had taken my prick in hand – rolled her tongue over my straining prick head, Else, a pretty blonde, pulled down the front of her sexy black costume, and introduced herself. "We're Ingrid and Else," she explained, "Klaus let us have his apartment for the weekend, but we thought we'd have to go out hunting for cock, we never expected to find it all laid on right here!" I could have said a lot of things, but instead I reached over to fondle Else's firm tits, whilst Ingrid kept on working on my quivering knob.

Ich wusste gar nicht, was ich so sagen sollte – wer weiss das schon in einer solchen Situation. Also lag ich da und grinste dumm. Das eine Girl – sie hiess Ingrid – hatte meinen Schwanz abgewichst und lutschte ihn jetzt ab, während das Mädchen sozusagen eine Erklärung für ihr merkwürdiges Verhalten abgab. »Ich bin Else«, sagte sie, »und meine Freundin heisst Ingrid. «Klaus hat uns seine Wohnung für das Wochenende zur Verfügung gestellt. Wir wollten uns in der Stadt ein paar Schwänze aufgabeln und gross war unsere Überraschung, dass wir einen steifen Stab bereits in der Wohnung fanden!« Ich unterdrückte wohlweislich meinen Kommentar, sondern langte gleich an Else's feste Titten ...

... Je ne savais quoi dire – qu'auriez-vous fait à ma place? je suis donc resté allongé là, souriant, attendant qu'elles fassent le premier pas. Pendant qu'Ingrid, celle qui avait pris ma verge en main, roulait sa langue sur le bout de ma verge, Else, une jolie blonde, ouvrit le devant de son costume noir et sexy en se présentant. «Nous sommes Ingrid et Else,» expliqua-t-elle, «Klaus nous a prêté son appartement pour le week-end, on avait décidé de draguer, on s'attendait pas à trouver un zob bandé ici!» J'aurais pu dire pas mal de choses, mais j'ai simplement caressé les nichons fermes d'Else. Ingrid continuait à manipuler mon bâton tremblant.

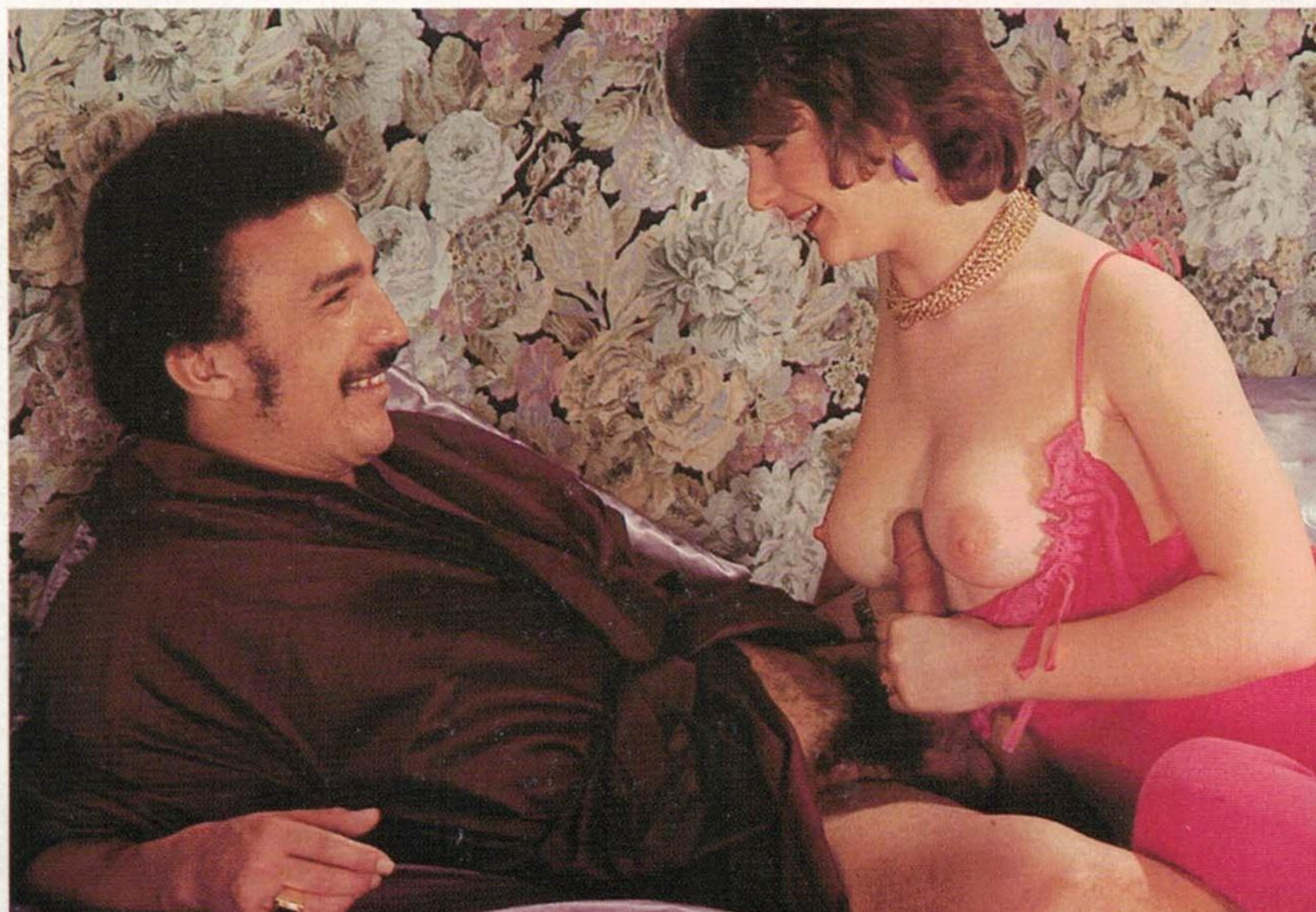
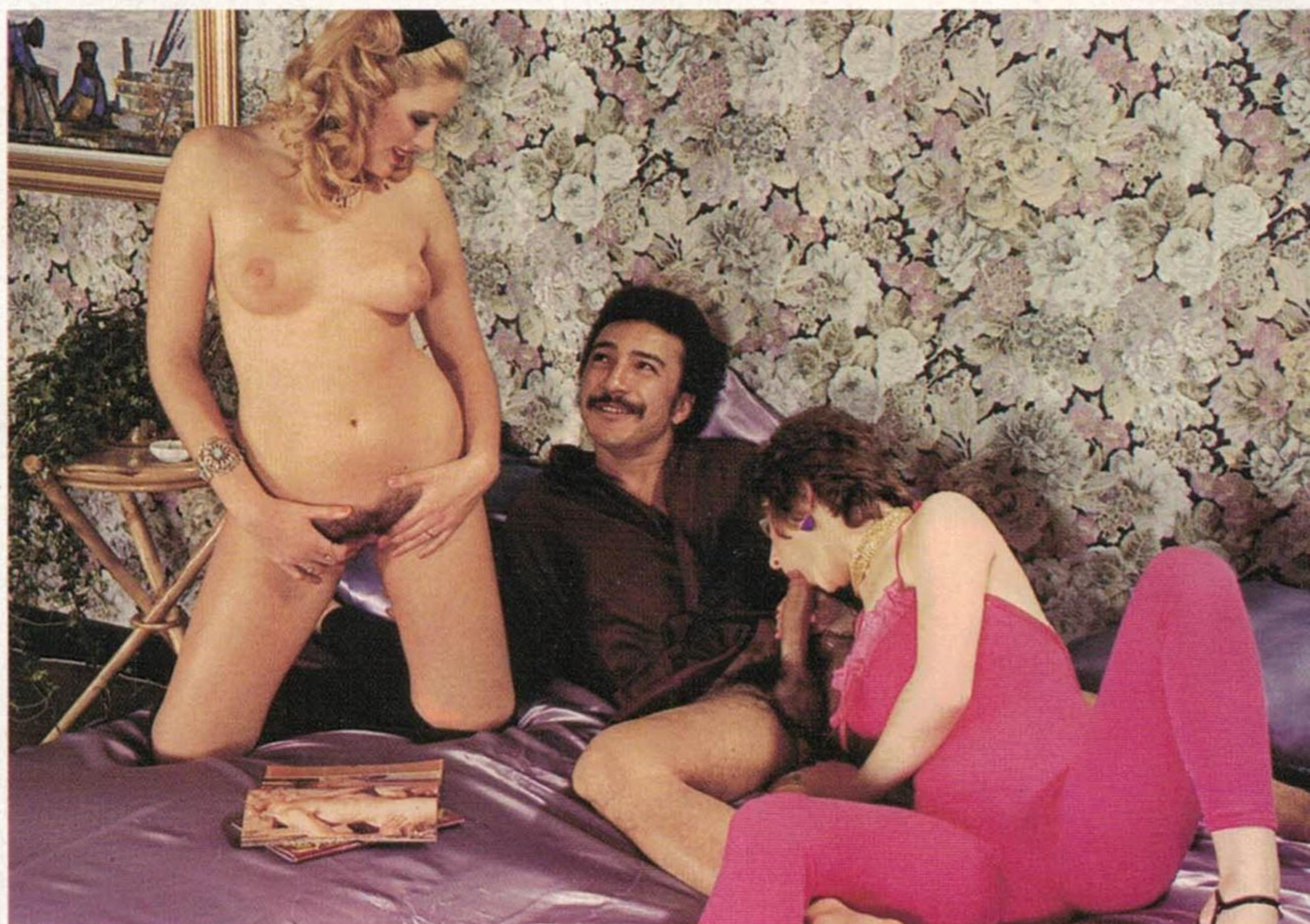
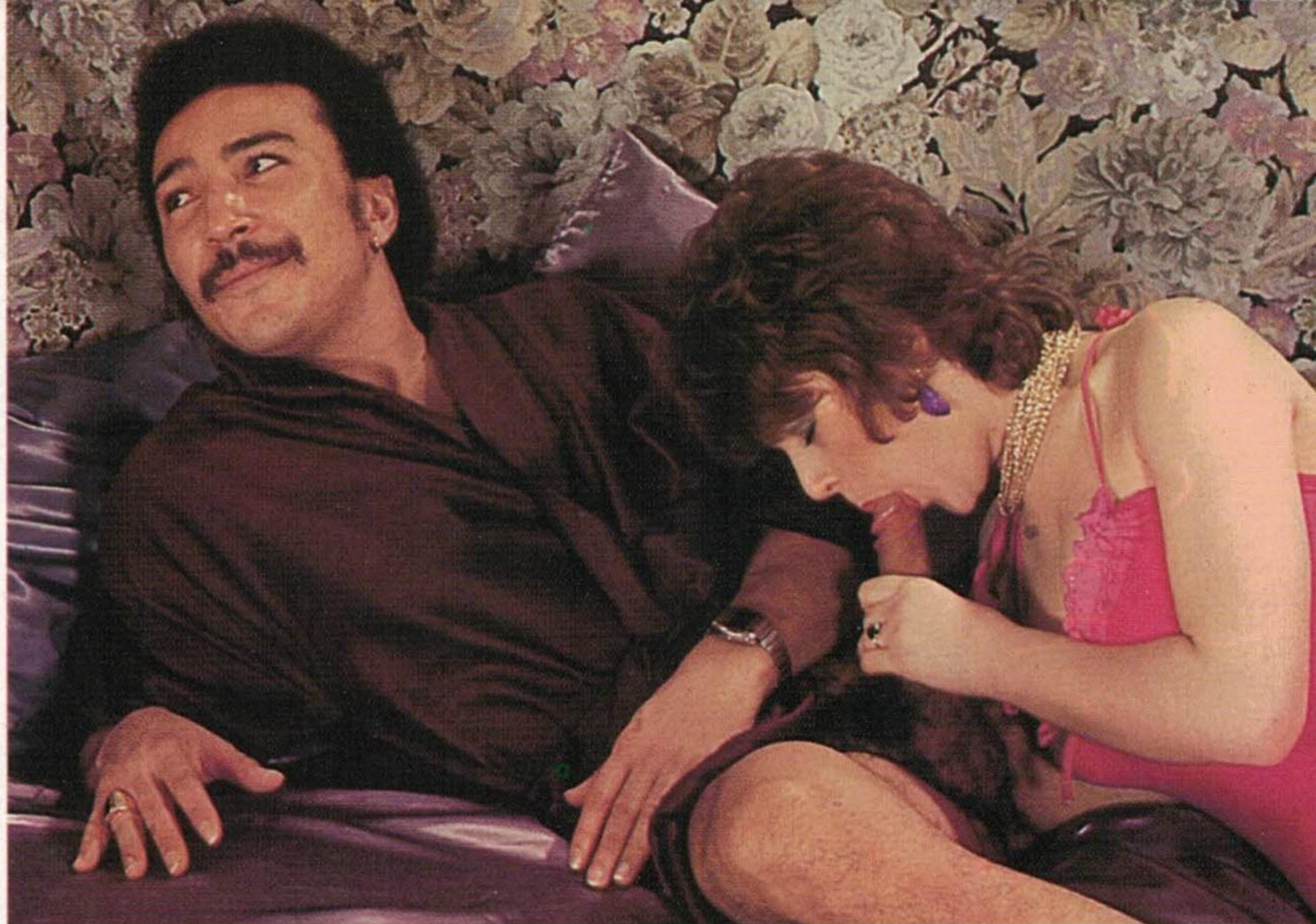




I knew that I must have been dreaming, because the scene was so completely outrageous. It was the sort of thing one reads about in the correspondence columns of mens' magazines, and never quite believes. Else had stripped off her costume, to reveal a delicious inviting looking pussy – the sight of which caused my balls to jump in excitement – whilst Ingrid kept on sucking my prick, nuzzling my throbbing flesh, till I felt that it was about to explode. "You've got a delicious cock, darling," she whispered seductively, at the same time pulling down the front of her pink jump-suit, and placing my member between her velvet-skinned breasts.

Irgendwie weiss ich heute noch nicht, ob das alles nur ein herrlicher Traum war oder ob es wirklich passierte, denn die Szene war wirklich völlig irre. Sie war von der Sorte, wie sie in den Leserbriefspalten von Herrenmagazinen beschrieben wird. Else hatte ihre sexy Sachen abgelegt – und glänzte mit einer unwahrscheinlich lecker aussehenden Votze. Bei diesem Anblick fing mein Schwanz heftig an zu jucken, und Ingrid sorgte mit ihrer Zunge dafür, dass dieses angenehme Gefühl sozusagen eine Weile anhielt. Schliesslich war ich so scharf, dass ich zu explodieren drohte. »Du hast einen verführerischen Schwanz, mein Schatz!« flüsterte sie geil und brachte das Ding zwischen ihren Eutern an.

Je savais que je devais être en train de rêver, tellement la scène était outrageuse. C'était le genre de choses qu'on voit dans les petites annonces des magazines pour hommes et auxquelles on ne croit pas vraiment. Else avait enlevé son costume pour dévoiler un délicieux minet aguiçant. Sa vue a fait sauté d'excitation mes valseuses – Ingrid continuait toujours à sucer mon zob, caressant ma peau frissonnante, jusqu'à ce que j'explose presque. «Que ton zob est délicieux, chéri,» susurrail-elle câline, tout en dégrafant le devant de son habit rose, et plaçant mon membre entre ses seins magnifiques. Leur peau était comme du velours.





Then they really went to work on me! Else took over sucking my rock-hard shaft, moving her lips in the most arousing manner up and down its shining tip, sending streams of the most unbelievable tickling sensations through my system, before moving her mouth slowly down to my pulsing scrotum and gently licking my spunk filled balls. Ingrid stood up, quickly undressing to stand gloriously naked at the foot of the bed, "I've got the perfect place for that prick!" she sighed approvingly, glancing down at my swollen cock, "and I'm all wet and ready!"

Und dann legten die beiden scharfen Amazonen richtig los. Else übernahm meinen prallen Schwanz, lutschte wild und leidenschaftlich, ihre Zunge tanzte auf meiner glänzenden Eichel herum, ihre heißen Lippen legten sich – mitunter wie ein Gummiring – fest um den Schaft. Dann spürte ich plötzlich ein teuflisches Kitzeln am Sack und ich wusste, dass ihre Zunge jetzt dort in Aktion war. Es war unheimlich schön. Ingrid stand auf, zog sich ganz aus und sagte: »Ich kenne ein perfektes Plätzchen für einen Schwanz! Zwischen den Schenkeln, mein Loch ist ganz nass!«

C'est alors qu'elles se sont mises au travail! Else à son tour a sucé mon zob dur comme de l'os, léchant sa pointe brillante ce qui lançait des sensations électriques incroyables à travers tout mon système. Ses lèvres et sa bouche descendaient doucement vers mes bourses et elle lécha mes valseuses pleines à craquer. Ingrid se leva et se déshabilla rapidement. Nue au pied du lit, elle soupira satisfaite: «J'ai l'endroit idéal pour ce zob!» et elle ajouta: «C'est mouillé et prêt entre mes jambes!»





Believe me, my prick was so ready to fill a nice tight warm hole, that any place would have been perfect! Ingrid and Else shared another little taste of my glistening manhood, causing me to go into convulsions of pleasure before Ingrid said: "It won't get any bigger, I think it's time!" So saying, she straddled my body, giving me a perfect view of her exquisite little pussy. Else pulled the cheeks of her friend's perfectly rounded bottom apart allowing my tool easy access to the thrilling warmth of her juicy hole.

Ich war jetzt so scharf, dass mir jedes warme Loch genügt hätte, egal was für eines! Ingrid und Elseleckten noch mal kurz meinen Schwanz. »Vergiss es! sagte Ingrid, »er wird ohnehin nicht grösser. Lasse uns lieber ficken!« Sprach's und brachte sich in einer perfekten Fickstellung an. Else spreizte die Schenkel der Freundin, um es mir noch ein wenig leichter zu machen und dann jagte ich meinen Spiess in die göttliche, heisse Muschel hinein, die phantastisch eng war. Ingrid gab einen spitzen Schrei von sich, als mein steifes und ungeduldiges Ding hineinrutschte ...

Croyez-moi, mon zob brûlait de remplir un joli petit trou chaud. Tout aurait fait l'affaire! Ingrid et Else ont encore goûté ensemble ma virilité brillante, me donnant des spasmes de jouissance, quand Ingrid a dit: «Il ne grandira plus, je crois qu'il est temps!» Aussitôt dit, aussitôt fait. Elle m'enfourcha, me laissant voir un magnifique petit minet. Else sépara les joues du derrière parfaitement rond de son amie, donnant à mon zob l'accès facile de la chaleur excitante de son trou juteux, d'où se dégageait un fumet cochon.





Ingrid's cunt excited me beyond belief. It was so hot, wet and tight, and she responded to my thrusting in such a horny way, that I grabbed her, pulled her into a standing position, and drove my iron-hard prick full force into her from behind, whilst Else lay on the bed, wanking furiously, and muttering obscenities under her breath. Ingrid was so excited by this time that she orgasmed wildly, screaming: "Yes ... yes ... Oh how beautiful ... Ahhh!" She was absolutely delirious.

Ingrids Votze war ein Festessen. Noch nie hatte ich eine derart leckere Votze gefickt. Sie reagierte auf jeden Stoss, oh wie war sie scharf. Ich packte sie, beide standen wir auf und ich bumste sie aus dem Stand, von hinten jagte ich meinen Pfeil in ihr Loch hinein, während Else auf dem Bett lag, heftig wichste und obszöne Laute und Bemerkungen zum Besten gab. Ingrid war nunmehr so geil, dass sie vom Orgasmus gepackt wurde. »Ja ... mehr ... ooh ... wunderbar ... !« jammerte sie ...

C'est pas croyable comme le con d'Ingrid m'excitait: si chaud, mouillé, serré, et elle répondait à mes poussées si lascivement que je l'ai attrapée, mise debout rapidement, et que j'ai enfoncé de force mon zob dur comme le fer, par derrière, pendant qu'Else allongée sur le lit, se masturbait furieusement, murmurant des obscénités. Ingrid était alors si excitée qu'elle eut un orgasme violent, criant: «Vas-y ... vas-y ... encore ... c'est merveilleux ... Aaaah!»





I fell on the bed beside Ingrid, I was so turned on, that I could feel the spunk foaming up from my aching balls. Ingrid was also extremely aroused and as she impaled herself on my organ she came almost simultaneously and I shot a load of hot and thick sperm, deep into her juicy insides...

Ich liess mich neben Ingrid auf das Bett fallen, ich spürte, dass meine Eier im Sack rotierten. Ingrid propfte sich ohne zu zögern meinen Schwanz in ihr Loch. Wir kamen beide ungefähr gleichzeitig und ich spritzte meine Spermaladung in ihr heisses Loch hinein... oh, das war ein Festessen...

Je suis retombé sur le lit à côté d'Ingrid, si excité que je sentais le sperme bouillant dans mes bourses endolories. Ingrid était aussi très excitée. Elle a enfourché mon organe, notre jouissance a été presque simultanée. Mon sperme se méla à son jus mousseux.







As a senior teacher, part of professor Jensen's duties was to make sure that peace reigned after midnight in the boarding school dormitories. It was half-past-twelve, and there was still a lot of noise coming from one of the rooms. "Okay, folks," said Jensen irritably, "that's all for today!" "Oh, leave it out, we're only playing cards!" protested Hermann. "No arguments!" answered Jensen, "you all know the rules, you made most of them yourselves, now come on, get to bed!"

Als Schulleiter hatte Dozent Jensen auch dafür zu sorgen, dass nach 24.00 absolute Ruhe in die Räumen der Heimvolkshochschule herrschte. Und jetzt war er bereits halbeins und immer noch wurde in einem der Zimmer geschäkert und gelärmt. »So, Leute!« sagte Jensen unwirsch, »Feierabend, Schluss für heute!« »Mensch, mach' nicht so einen Scheiss, wir spielen nur Karten!« motzte Hermann auf. »Keine Diskussion!« erwiderte Jensen, »du kennst die Heimordnung, hast sie selbst bei der Anmeldung unterschrieben und jetzt ab in die Federn!«

Comme Monsieur Jensen était le surveillant général de la pension, il entra aussi dans ses attributions de faire régner au besoin la paix dans le dortoir, même au coeur de la nuit. Il était minuit et demi et l'on pouvait encore entendre un certain chahut. «Ecoutez, les filles!» dit le surgé, irrité. «Cela suffira pour cette nuit, compris?!» Hermann protesta: «Mais on ne fait que jouer aux cartes!» «Pas de Mais. Vous connaissez le règlement aussi bien que moi!»





Whether they liked it or not, Hermann, Tina and Betty were forced to comply with Jensen's orders – and they all knew that their senior teacher was right. They had to sleep in their beds and not during lessons. Nevertheless, Tina and Betty weren't in the least bit sleepy. "We need someone to fuck us!" smiled Betty naughtily. "Precisely!" sighed Tina, "but for now we'll just have to help ourselves!" Betty's hand stole down to her friend's pussy. But that wasn't the only thing that Betty had in mind!

Wohl oder übel hatten Hermann sowie Tina und Betty den Anweisungen von Dozent Jensen folgen müssen – und natürlich waren sie sich auch darüber im Klaren, dass der Schulleiter recht hatte. Denn schliesslich sollten sie in den Betten, und nicht während der Vorlesungen schlafen. Nun waren Tina und Betty aber noch gar nicht müde. »Uns fehlt jemand zum Bumsen!« lächelte Betty wehmütig. »Ehrlich!« seufzte Tina, »nun ja, da müssen wir uns eben selber helfen!« Bettys Hand fuhr an die Scheide der Freundin. Aber dabei sollte es nicht bleiben, Betty hatte mehr vor!

Bien contre leur gré, Hermann, Tina et Betty durent obéir aux ordres de Jensen. Les gamines savaient bien que leur surgé avait raison. C'est dans leur lit qu'elles devaient dormir. Pas pendant les cours, sur le pupitre ... Mais Tina et Betty n'avaient vraiment pas besoin de dormir. «Si seulement on pouvait baiser ...» se lamenta Betty, malicieuse. «Oui, si seulement. Il faut donc qu'on se débrouille entre nous ...» La main baladeuse de Betty se faufila vers la moniche de sa camarade, puis une langue alla faire roudoudou.





They weren't the only ones who couldn't sleep, Hermann was also awake and making plans. After he was sure that Jensen was out of sight, he crept down the corridor on tiptoes, knocked quietly on the girl's door and let himself into their room. "Well, look here!" grinned Betty, "a sleepwalker!" "And look at his erection!" breathed Tina. "Right," replied Hermann, holding his canon in front of their noses, "it's bloody difficult to sleep with a hard-on"

Und Hermann wollte und konnte auch noch nicht pennen, er hatte ganz andere Pläne. Nachdem er sich vergewissert hatte, dass Jensen abgezwitchert war, schlich er auf leisen Sohlen durch den Gang, klopfte ebenso zaghaft bei den Mädchen an und betrat das Zimmer. »Sieh' mal einer an!« grinste Betty, »ein Schlafwandler!« »Und eine dicke Beule hat er in seiner smarten Unterhose, was!« warf Tina ein. »Richtig«, erwiderte er, »mit steifem Hammer schläft es sich schlecht, aber vielleicht habt ihr ein gutes Rezept?« Er hielt ihnen die Kanone vor die Nasen.

Il se trouve que les deux perverses n'étaient pas les seules à souffrir d'insomnie ... Hermann, de son côté, avait formé des plans. Une fois qu'il fût assuré que le surgé s'était pieuté, Jensen sortit dans le corridor à catimini et il alla gratter à la porte des filles ... «Regarde ça!» pouffa Betty, «Un somnambule!» – «Oui, mais il bande vachement ton somnambule!» remarqua Tina, essoufflée par le vice. «Ouais! et je vous assure que c'est pas facile de s'endormir comme ça!» dit Hermann.

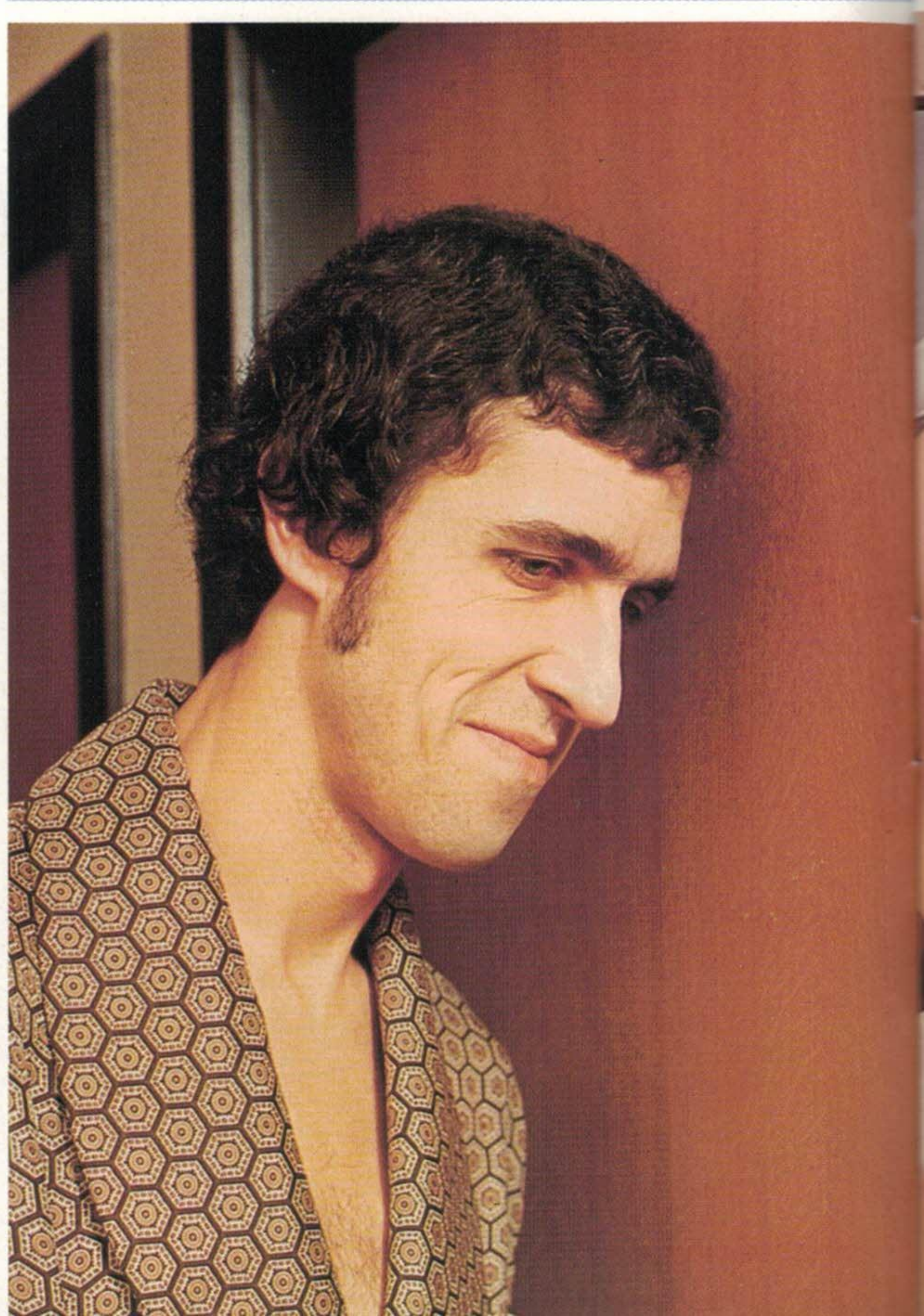




But they weren't the only ones who couldn't sleep. Professor Jensen felt a strong sensation in his bladder, put on his dressing gown and went out to the toilet. On the way back he stopped suddenly, when his practised ears picked up on some suspicious sounds. What he saw through the keyhole of Betty and Tina's room didn't surprise him. He was used to those kinds of escapades. But he wasn't about to let Hermann have all the cream for himself...

Aber da war noch jemand, der nicht so richtig einschlafen konnte: Dozent Jensen. Er verspürte einen bösen Druck in der Blase, zog seinen Hausmantel an und schlurfte schnurstraks zur Toilette. Auf dem Rückweg stutzte er plötzlich, vernahm sein geübtes Ohr doch verräterisches Geräusche. Der Blick durchs Schlüsselloch in Betty und Tinas Zimmer überraschte ihn nicht. Derartige Eskapaden war er durchaus gewöhnt. Aber dass Hermann, dieser aufsässige Hund, allein den Rahm abschöpfte, konnte er nicht akzeptieren. Ein süffisantes und wollüstiges Lächeln umspielte seine Lippen...

Décidément, c'était la nuit des éveillés. Même le surveillant, cette peau de vache, sentait l'envie lui nouer les couilles. Il mit son peignoir pour se rendre aux toilettes. Quand il en revint, il stoppa tout à coup. Ses oreilles habituées venaient de distinguer des sons suspects... Et ce qu'il vit par le trou de la serrure ne l'étonna qu'à demi. Il soupçonnait toujours ce genre de débauche. Là, il n'allait pas laisser Hermann se taper tout le gratin!...







... then turned the handle of the door and walked into the bedroom. He pulled his robe to one side to reveal his proud, stiff prick. "Hermann isn't being shy, as per usual!" he remarked sarcastically, "but I'm not so sure that he can satisfy two girls at once!" He stood in front of Tina and brutally thrust his penis into her mouth. "We professors are not as boring as most people think!" he grinned impudently, "now let's have a bit of peace!" "If anyone's making a noise, it's you!" grumbled Hermann.

... und dann drückte er die Türklinke herunter und trat ins Zimmer. Er schob seinen Mantel zurück und präsentierte seinen steifen Schwanz. »Hermann traut sich heute abend wieder ziemlich viel zu!« bemerkte er ironisch, »aber ich zweifle daran, ob er zwei Frauen gleichzeitig schafft!« Er stellte sich vor Tina hin und schob ihr brutal seinen Schwanz in den Mund. »Wir Dozenten sind nicht so langweilige Typen, wie immer angenommen wird!« erklärte er mit einem Grinsen, »geht in Ordnung, die Orgie, es braucht ja nicht zu laut zu werden.« »Wenn einer lärmt, dann bist du es!« knurrte Hermann.

... En jubilant, il ouvrit tout grand la porte et entra franco. De dessous son peignoir, il révéla une splendide érection. «Hermann est encore en train de vous détourner, hein?» dit-il à l'adresse des coquines. «Mais je ne suis pas sûr qu'il puisse vous assouvir toutes les deux!» ajouta-t-il, sarcastique. Planté devant Tina, il lui avait fourré tout de go sa verge dans la bouche. «Vous voyez que même votre surgé, il peut être gentil...» dit-il, impudemment. «C'est toi qui devrait la fermer, maintenant!» grogna Hermann.





In truth, Hermann couldn't stand professor Jensen, but at that moment he was really glad that he'd turned up. The two girls were so impossibly randy, that he was sure that he couldn't have serviced them single-handed. Betty on the other hand was wild about the professor, or to be more precise: his big fat cock, that threatened to split her up the middle as they fucked. "If only he was as good at teaching as he is at fucking!" she laughed excitedly, whilst Jensen fucked her with full steam ...

Hermann konnte Dozent Jensen zwar nicht ausstehen, war aber trotzdem froh, dass dieser ihn sozusagen entlastete. Denn die beiden Mädchen waren so hemmungslos geil, dass er sie kaum allein geschafft hätte. Betty hingegen war hellauf begeistert von Dozent Jensen, oder besser gesagt: von seinem grossen und dicken Schwanz, der ihre Votze beim Ficken schier aufzureissen drohte. »Wenn seine Vorlesungen so toll wären wie sein Fickstil wäre er ein echter Bombenlehrer! lachte sie geil während er wild fickte ...

En vérité, Hermann ne pouvait pas du tout piffrer Jensen, mais en ce moment particulier, il ne pouvait que se réjouir de sa présence. Les deux gonzesses étaient tellement gourmandes en sexualité que c'était trop pour un seul homme! Betty se vengea sur le surgé, ou, pour être plus exact, sur sa bonne grosse verge qui semblait vouloir fendre la petite jusqu'au nombril. «Si seulement, il pouvait être aussi mauvais surgé que bon baiseur, il nous fouterait la paix, ouais! ...» lança-t-elle.







Professor Jensen overheard her rather disrespectful observation. What that lecherous little tart thought about his qualifications was immaterial, what was important, was her tight warm cunt, her small firm arse, that was so exciting to get a handful of, and her magnificent, firm breasts with their small, stiff nipples. He did not need to fuck her for long, before she reached a juicy climax, which made her scream randily. "Not so loud!" he said, "you don't want to wake the whole school, do you?"

Dozent Jensen überhörte gefliessentlich ihre respektlose Bemerkung. Was diese kleine, geile Göre über seine Qualitäten als Lehrender dachte, war ihm im Grunde genommen scheissegal, was im Moment für ihn zählte, war ihre heisse, enge Votze, ihre kleinen festen Arschbacken, die zu packen eine wahre Freude war und ihre straffen Brüste mit den winzigen, steifen Warzen. Er brauchte nicht lange, um ihr einen saftigen Orgasmus zu verpassen, sodass sie geil aufschrie. »Blökt beim Bumsen nicht wie die Kälber!« rügte er als er Tina bestieg, »sonst wird die ganze Schule aufgeweckt!«

Monsieur Jensen se ficha pas mal de ces propos insolents. Ce que cette petite effrontée pensait de la qualification professionnelle du surgé passait en second plan. L'important pour lui, c'était la petite craquette chaude et gluante, le mignon fessier bien ferme qu'on empau-mait des deux mains avec plaisir, et les seins magnifiques, ornés de jolis boutons de rose... La même n'attendit pas longtemps pour tourner de la prune-le. Elle jouit en criant si fort que le surgé la réprimanda. «Pas si haut, la dirlo va entendre!»







Professor Jensen couldn't completely forget his position as a senior teacher, even under the most erotic conditions, ideas connected with school kept popping into his head. "This is a work table really," he said, "it's not meant for fucking on!" He took Tina from behind, whilst she sucked noisily on Hermann's dick. "He's lost his marbles!" thought Hermann to himself, "he'll spoil the whole thing with his nonsense!" Luckily, Tina gave Jensen such a good blow-job that he soon forgot his worries...

Ganz konnte Dozent Jensen also doch nicht aus der Haut des Schulleiters schlüpfen, selbst bei den geilsten Aktivitäten spukten noch schulische Belange in seinem Paukerkopf herum. »Eigentlich ist der Tisch ja zum Arbeiten da und nicht zum Bum-sen!« entschlüpfte es ihm, als er Tina von hinten nahm und diese den Schwanz von Hermann zwischen ihren Lippen hielt. »Der hat echt eine Schraube los!« dachte Hermann, »der versaut mit seinem dusseligen Gerede die ganze Stimmung!« Zu seinem großen Glück leckte Tina so phantastisch und leidenschaftlich, dass er seine Irritation über Jensen schnell vergass...

Le surveillant Jensen ne pouvait pas ignorer totalement sa position dans l'établissement, même dans des circonstances érotiques extraordinaires. Son conformisme lui revenait au ciboulot. «Cela, c'est un pupitre, voyons! C'est pas fait pour forniquer!..» se disait-il, par exemple. En tout cas, ça ne l'empêcha pas de culeter Tina pendant qu'elle bouffait avidement le poireau de Hermann. «Pourvu que le surgé garde la tête chaude...» pensait Hermann. Tina sut y pourvoir.



Betty looked pleadingly at Hermann. "Give me a shower!" she begged him. Hermann hesitated. "I'm not ready to piss, right this second!" "Don't be so silly, I want a shower of spunk, all right?" she replied impatiently, "I just adore being come over!" Hermann got the message and started wanking vigorously. After a matter of seconds his seed was spraying all over Betty's breasts. "Ahhh ..." she groaned, "that's wonderful!" At the very same moment, Tina was doing her best to milk the last drops from Jensen's balls ...

Betty blickte Hermann fast flehend an. »Gib mir eine Dusche!« bettelte sie. Hermann meckerte wie ein Ziegenbock. »Zum Pissen ist mir jetzt aber nicht gerade zumute!« »Stelle dich doch nicht so blöd an, eine Spermadusche möchte ich, kapiert?« erwiderte Betty ungeduldig, »ich möchte so gerne bespritzt werde, das ist richtig geil!« Hermann hatte verstanden und fing an, schnell zu wischen. Nach wenigen Sekunden spritzte sein Saft auf ihre Brüste. »Ooh ...« japste Betty, »dabei geht mir echt einer ab!« Tina indessen bemühte sich, Dozent Jensen die letzten Tropfen aus dem Sack zu melken ...

Betty regarda Hermann avec un air suppliant. «Douche-moi maintenant!» implora-t-elle. Hermann hésita: «Je ne suis pas encore prêt à pisser ... Plus tard, peut-être ...» – «Ne sois pas con!» reprit Betty. «C'est du foutre que je veux, pas de la pisse!» Hermann s'astiqua alors comme un gamin pour ainsi satisfaire la friponne. La semence partit en gerbes sur ses petits nichons. «Hummm, délicieux ...» miaula-t-elle. Au même moment, Tina fit de son mieux pour «traire» les roustons du surveillant ...





He'd been extremely lucky to be able to drag her away from the garden party, where her beloved husband was involved in a keen technical discussion on steamhammers, with some of his colleagues. He pulled up in a lonely spot in the forest. Lisbeth was crazy about this strange man, who she'd only met about an hour earlier, and about whom she knew nothing, apart from the fact that his name was Derek, and he had something or other to do with her husband's firm. She undressed hastily. "We haven't got much time!" she whispered, unbuttoning his shirt, "we'll have to hurry!" Derek pushed her up against the car, and let his hand glide down to her damp hairy triangle. "Sex and stress don't suit each other," he replied, "just let's take all the time we need, okay baby!?" "Okay!"

Es war ihm gelungen, sie einigermaßen unbemerkt von der Gardenparty loszueisen, da sich ihr lieber Göttergatte angeregt mit Kollegen über hydraulische Dampfhämmer unterhalten hatte. Auf einer einsamen Lichtung in einem Wald in der Nähe machte er halt. Lisbeth war scharf auf den fremden Mann, den sie erst seit einer Stunde kannte und von dem sie lediglich wusste, dass er Derek hiess und irgendwas mit der Firma ihres Mannes zu tun hatte. Hastig zog sie sich aus. »Wir haben nicht viel Zeit!« flüsterte sie und öffnete sein Hemd, »wenn wir zulange wegbleiben, kriegen wir vielleicht Schwierigkeiten.« Derek presste sie gegen den Wagen, seine Hand fuhr an ihr feuchtes Dreieck. »Vögeln und Stress passt nicht so richtig zusammen!« erwiderte er, »wir nehmen uns die Zeit, die wir brauchen, okay Baby!?« »Okay!« hauchte sie wollüstig.

Il avait pu par chance profiter d'un instant favorable pour entraîner cette femme à l'écart de la garden-party, là où le cher époux de la femme en question s'était lancé dans une discussion technique avec des collègues. Il avait trouvé dans le bois d'à côté un petit coin propice. Lisbeth s'était vraiment amourachée de cet homme étrange – qu'elle avait rencontrée juste une heure avant – et sur qui elle ne connaissait que le nom: Derek, et aussi qu'il existait une relation entre lui et la société du mari. «Il va falloir se grouiller!» murmura Lisbeth en se dévêtant promptement. Derek la fit s'appuyer contre la voiture et il insinua alors une main vers le triangle touffu, chaud et moite, moelleux... «L'amour et la hâte vont mal ensemble...» moralisa l'homme. «Prenons notre temps!»

Auto Erotica







With impatient eager movements she pulled down his pants and grabbed his prick. She squatted in front of him and pressed her warm lips around his glans, noticing how the quivering organ grew even stiffer with her efforts ...

Mit ungeduldigen, fickrigen Bewegungen hatte sie ihm die Hose runtergeschoben und nach seinem Schwanz geschnappt. Sie ging vor ihm in die Hocke und presste ihre warmen Lippen um die Eichel und spürte, wie das pochende Ding unter ihrem Druck noch steifer wurde ...

Lisbeth avait approuvé. Ils ne se presseraient pas de trop. Mais n'empêche que c'est avec impatience et rapidité qu'elle fit sortir le pénis, et qu'elle commença à jouer de la bouche dessus. Elle sentait cette hampe gonfler sous la carresse ...





But Derek's pleasure was short lived. Lisbeth was too bloody busy. She just wanted to fuck. Derek made himself comfortable on the back seat. "Take me baby!" he demanded, and Lisbeth thrust his throbbing stiff cock into her well lubricated pussy. Then she began to ride. Derek closed his eyes and surrendered himself to the refreshing treatment, before grabbing her and taking her from behind. He fucked like a maniac. She pushed her arse against him, and the woods rang with her unrestrained lecherous screams ...

Aber lange dauerte dieses Vergnügen für Derek nicht. Lisbeth hatte es verdammt eilig, sie wollte endlich gevögelt werden. Derek machte es sich auf dem Rücksitz bequem. »Nimm' mich, Baby!« keuchte er, und Lisbeth führte seinen prallen Schwengel in ihre nasse Liebesmuschel ein und klemmte zu. Dann fing sie an zu reiten. Derek schloss die Augen und liess die wohltuende Behandlung passiv über sich ergehen, bis er sie packte, und von hinten nahm. Er fickte mehr als nur stürmisch. Sie presste ihm den Hintern entgegen, ihr hemmungslos geiles Schreien störte die Ruhe des Waldes ...

Mais ce plaisir préliminaire fut de courte durée pour Derek. En effet, Lisbeth voulait baiser maintenant! Derek s'installa confortablement sur le siège arrière. «Vas-y! Je suis à toi, chérie!» dit-il. Et Lisbeth avait déjà enfilé le phallus dans sa vulve fort bien lubrifiée ... Elle commença à sauter là-dessus. Derek savourait ce délice en silence. Ensuite, il la prit au verso et se mit à culeter à toute allure. Lisbeth donnait de grands coups de fessier, et dans le petit bois retentirent les clameurs de l'extase ...



READER SERVICE

**A complete guide to all magazines
currently available from the
Color Climax Corporation**

LESER SERVICE

**Ein vollständiges Verzeichnis aller
erhältlichen Magazine der
Color Climax Corporation**

SERVICE LECTEURS

**Guide complet sur les revues
actuellement disponibles chez la
Color Climax Corporation**

MAGAZINE INDEX – issued annually – is an invaluable handbook for anybody requiring a fast and accurate source of information covering our extensive and varied series of magazines, and is produced in such a way that all this information can be found very easily.

MAGAZINE INDEX '80 is a complete guide to the 255 editions of the various magazines currently in stock. It contains 68 pages packed with over 370 exciting colour photographs showing the front – and in most cases – back cover illustrations of these magazines, plus a handy reminder situated at the top of each page, giving the format-size, number of pages per issue and clear references to which languages the texts are printed in – the most having texts in English, German and French. All the stories in our magazines are listed in content order, and those stories that can also be found on film have been given a ● code mark, and the number of the corresponding film can be located in the summary which is printed on the last pages.

Ask for our Magazine Index at your dealer or get your free copy from **COLOR CLIMAX CORPORATION**. Just send us your name and address plus: England: £ 1, Holland: Hfl. 5, Scandinavia Kr. 10, outside Europe US \$ 5 (or equivalent value) to cover postage and handling.



Unser jährlich erscheinender **MAGAZINE INDEX** ist inzwischen zu einem echter Bestseller geworden. Falls Sie ihn noch nicht kennen: der **MAGAZINE INDEX** ist eine Art Handbuch«, in dem alle von uns herausgegebenen Magazine übersichtlich verzeichnet sind. Damit Sie sich schnell und zuverlässig informieren können.

Im neuen **MAGAZINE INDEX '80** finden Sie auf 68 (!) sattem Seiten mehr als 255 Magazine aus unseren diversen Serien. Und über 370 ganzfarbige Illustrationen. Denn der Übersichtlichkeit halber haben wir sämtliche Titel- und Rückseitenphotos der grossformatigen Magazine abgebildet (bei Standardmagazinen nur die Titelseite). Ausserdem haben wir auch die Photostory-Titel angegeben. Und da zahlreiche Stories **AUCH ALS FILME ERHÄLT- LICH SIND**, haben wir diese mit einem schwarzen Punkt markiert. Die entsprechende Filmnummer finden Sie dann mühelos in einem Spezial-Index auf den letzten Seiten. Alle Magazine – ausser älteren Standard-Magazinen – enthalten deutsche, englische und französische Texte. Auch darüber gibt Ihnen der Index detailliert Auskunft.

Der **MAGAZINE INDEX '80** bietet Ihnen also eine ganze Menge. Verlangen Sie ihn in Ihrem Fachgeschäft oder fordern Sie einfach ein kostenloses Exemplar von der **COLOR CLIMAX CORPORATION** an. Senden Sie uns Ihre Anschrift sowie DM 5.– (Schweiz: Sfr. 5.– / Österreich: 50 Sch.) für Porto und Versand.

Le **MAGAZINE INDEX** – de parution annuelle – est un guide très utile pour tous ceux qui désirent s'informer rapidement et avec précision sur nos collections de revues en extension.

Le **MAGAZINE INDEX '80** est un guide complet englobant 255 numéros de magazines actuellement disponibles. Il contient 68 pages illustrées de 370 photos en couleurs montrant le recto (et le plus souvent le recto-verso) de la revue. En haut de chaque page sont données des indications telles que: format, nombre de pages, et versions des textes – la plupart des magazines étant en trois versions: Anglais, Allemand et Français. Les titres d'histoires de chaque numéro sont énumérés en marge et les histoires existant sur film sont marquées avec un gros point de repère. Les coordonnées des films se trouvent dans les dernières pages du guide.

Demandez notre **MAGAZINE INDEX** à votre marchand ou bien obtenez-le auprès de la **COLOR CLIMAX CORPORATION**. Envoyez-nous seulement votre nom et adresse et, pour couvrir les frais de poste, les Français doivent nous envoyer 10 F, les Suisses 5 F, etc.



**Contains 68 pages
with 255 magazines and
370 colour photos!**

**Enthält 68 Seiten
mit 255 Magazinen und
370 Farbphotos!**

**MAGAZINE INDEX '80 contains the
following series:**

**Blue Climax, Exciting, Teenage Sex,
Lesbian Love, Color Climax, Rodox
Special, Cover Girls, Busty Girls,
Sexy Girls, New Cunts, Anal Sex,
Sex Bizarre, Sensation, Sexorama,
Sexual Fantasy, Danish Hard-Core,
Pussycat, Darling, Erotic Desire,
Homo Action, and Lesbian Mags.**

RODOX PHOTO ALBUM

Special for you



Although she does wear them, 20-year-old Pernille from Copenhagen, is not one of those "red-stockings", as we call them. They do make a great contrast to her very white skin, and her red panties make quite an exciting sight – especially when she's got them round her knees! Pernille loves to exhibit her body in general, and her most intimate parts in particular. She has three reasons for doing this: "First, I know that I'm very beautiful..." she smiles at her lack of modesty. "Second, I am very much of an exhibitionist..." she continues with a cheeky expression on her face. "And last but not least, I just love to give a lot of myself!" Thanks a lot Pernille! This is indeed very generous of you!

Das dänische Wort »rødstrømper« bedeutet Rotstrümpfe, hierzulande gleichzeitig die Bezeichnung für eingefleischte Feministinnen. Pernille, die zwanzigjährige Dänin, trägt zwar gelegentlich rote Strümpfe, möchte damit aber keineswegs zu den ideologischen Rotstrümpfen gerechnet werden. Pernille findet – ganz im Gegensatz zu ihren radikalen Geschlechtsgeossinnen – gar nichts dabei, ihren hübschen Körper einschliesslich dessen intimen Details herzuzeigen, ja sie brennt sogar darauf. Mal abgesehen von ihren exhibitionistischen Tendenzen, so gibt Pernille sich gerne sympatischen Männern hin. Mit Leib und Seele, um es etwas altmodisch zu formulieren.

De toute évidence, Pernille, 20 ans, de Copenhague, n'est pas une «bas-rouge», comme on appelle une militante féministe – bien qu'elle en porte! Cela offre un beau contraste sur sa peau bien blanche, et aussi son slip rouge vaut le coup d'oeil – surtout s'il est au niveau des genoux... Pernille adore exhiber son corps en général, et sa chair la plus intime en particulier, et cela pour raisons: «Tout d'abord, je sais que je suis très belle...» commence-t-elle, souriant de sa propre logique. «Deuxièmement, je suis fortement exhibitionniste...» poursuit-elle, l'air coquin. «Et troisièmement, j'adore offrir. Alors, pourquoi ne pas m'offrir à la vue?!» Mille mercis, Pernille! Vous êtes vraiment généreuse!





It all started on the day that I decided to recreate the way that the model must have posed for the famous "Venus di Milo" sculpture, in my photo studio. The original statue, is mutilated, and doesn't show where she had her hands – or what she was doing with them . . . But I think I found the key to the mystery, thanks to Eleonora, my best model. Here you can see exactly what Venus was doing: her hands were lowering her flimsy dress. Then the question arises: What happened after the posing was over? . . . Was the model for Venus also made of stone, with a heart of ice? I don't think so! But again, that's thanks to Eleonora. I'm sure that even then the models were very naughty. I bet that even the "Mona Lisa" was smiling for a special reason. Maybe Leonardo was teasing her pussy . . . !

Die weltberühmte Statue »Venus von Milo« hat mir eigentlich schon immer Rätsel aufgegeben. Denn bekanntlich hat der Zahn der Zeit an diesem klassischen Werk der Bildhauerkunst genagt und so bietet sie sich uns heute ohne Hände dar. Fragt sich der interessierte Beobachter natürlich, wo die Dame eigentlich ihre Hände gehabt hat, oder besser: was sie mit den Händen gemacht hat. Eleonora, eines meiner Fotomodelle, glaubte die Antwort zu wissen. Sicher hat sie sich gerade ausgezogen, als sie modelliert wurde. Meint Eleonora. Nächste Frage. Was geschah eigentlich nach dem Modellierungs-Akt. Hat der Künstler seine Sachen zusammengepackt und ist von dannen geschritten? Oder hat er sie »umgelegt«, wie wir heute sagen würden. Die Antwort bleibt unserer Phantasie überlassen, ebenso wie im Falle der »Mona Lisa«, deren Lächeln höchst mystisch ist . . .

Tout avait commencé le jour où je décidai de recréer dans mon studio de photo la manière dont la fameuse «Vénus de Milo» avait dû poser pour le sculpteur. Cette statue mutilée ne montre pas où ses mains étaient – ou: ce qu'elle en faisait . . . Mais je crois que j'ai trouvé la clef de l'énigme, grâce à Eleonora, ma modèle favorite. Ici, on peut voir ce que Vénus faisait: ses mains, en fait, baissaient son fin péplum sur ses hanches. Oui, en vérité! Mais on peut se poser une question: qu'a-t-il pu arriver après la pose? . . . Est-ce que cette modèle pour Vénus était aussi de pierre avec un coeur de glace? . . . Hum, je ne crois pas! Et là encore, grâce à Eleonora, vous recevez la réponse précise. Même en ce temps-là, les modèles devaient être friponnes! Peut-être que même «La Joconde» sourit parce que Léonard la tripote! . . .





SEXY SHOPPING



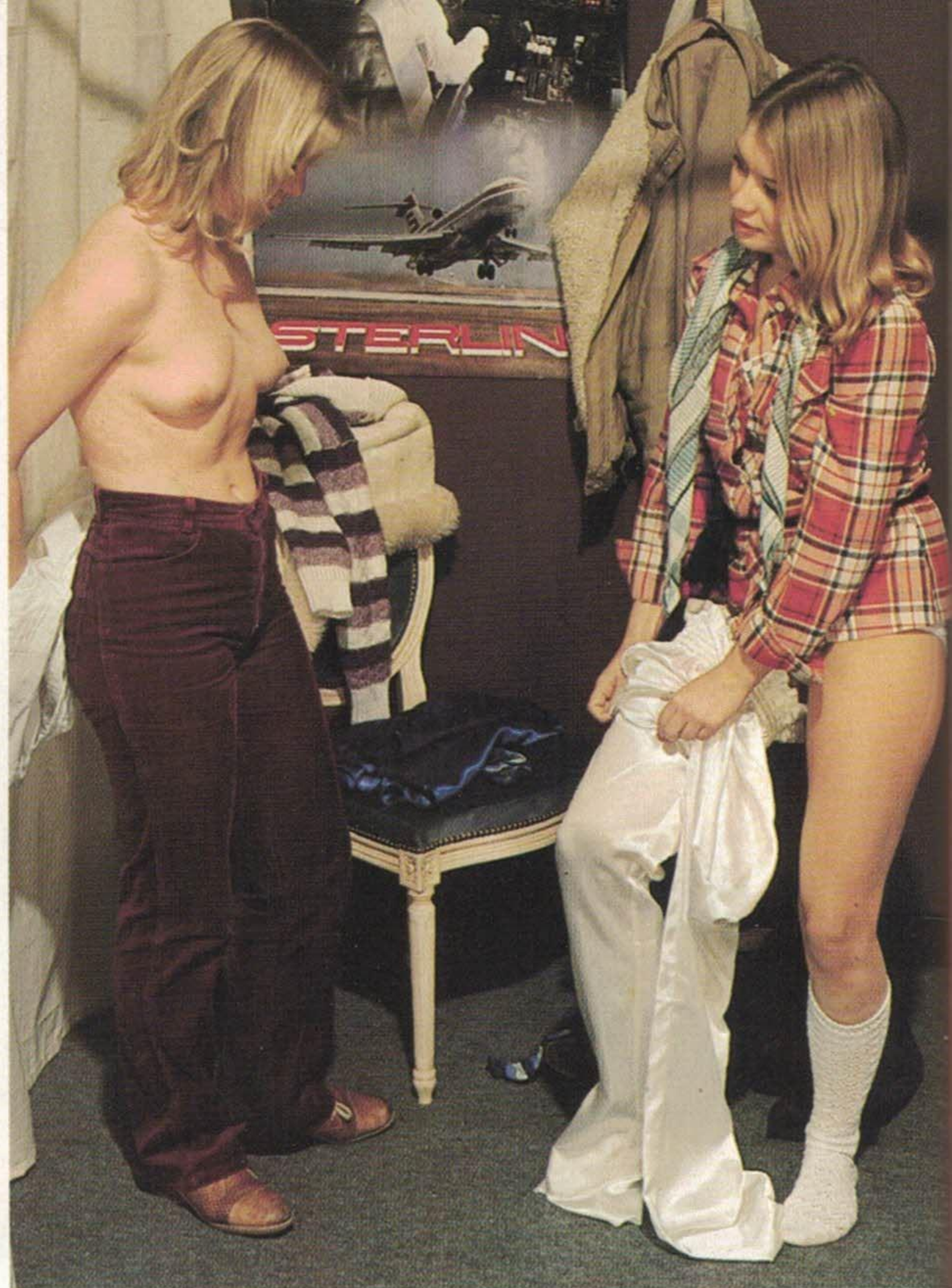


Mette and Carola were both in great spirits. It was the first of the month, and the deficit in their economy had changed to liquidity, so it was good fun to go out on a shopping spree. The two nurses fancied buying some way out things. "It doesn't cost a thing to try them on!" smiled Ditte, the nice assistant, as she pulled aside the curtain to the changing room, "the things are sure to suit you both beautifully! These are quality goods but the price is reasonable!"

Mette und Carola waren in besten Stimmung. Kein Wunder auch, es war der Erste und das Minus auf dem Gehaltskonto hatte sich in ein fettes Plus verwandelt, ein Zeitpunkt also, wo ein Einkaufsbummel wieder Spass macht. Die beiden Krankenschwester wählten etwas ausgeflippte Sachen. »Anprobieren kostet nichts!« lächelte Ditte, die nette Verkäuferin und zog den Vorhang zur Umkleidekabine beiseite, »die Sachen stehen euch sicher ganz toll! Es sind echt Qualitätswaren und ausserdem sind sie wirklich unwahrscheinlich preiswert!«

Mette et Carola se sentaient de fort bonne humeur. En effet, c'était le 1er du mois, et la paye venant de tomber les avait «renflouées». Chic, elles allaient enfin pouvoir faire des emplettes. Ces deux petites infirmières voulurent essayer des nippes assez chérottes. «Cela ne coûte rien de les mettre sur soi!» dit la vendeuse en souriant. «Et je suis sûre qu'elle vous iront bien! C'est de l'étoffe de haute qualité, vous savez, ce qui justifie le prix!»





"What a nice girl that assistant is," said Mette, unbuttoning her blouse, so that she could try on a smart blue silk dress. "Rather, I wouldn't mind having a go at seducing her!" replied Carola, "she's got almost as nice a pair of tits as you!" She quickly pulled down Mette's knickers and began to stroke her cunt hair. "You're a randy tart," giggled Mette cheekily, "it's obvious you've only got sex on your mind, tell me, d'you fancy doing it here?"

»Ein richtig liebes Kätzchen, diese Verkäuferin, nicht!« sinnierte Mette, als sie sich die Bluse aufknöpfte um das schicke blaue Seidenkleid anzuprobieren. »Hm, die würde ich auch gern mal verführen!« gab Carola zurück, »ob sie auch so hübsche spitze Brüste und so ein seidenweiches Mäuschen hat wie du ... ?« Schnell zog sie Mettes Spitzenhöschen herunter und streichelte zärtlich ihre Schamhaare. »Du bist ein scharfes Ding«, kicherte Mette, »du scheinst wirklich nichts anderes als Sex im Kopf zu haben, sage mal, willst du wirklich hier was anfangen?«

«Elle est vraiment mignonne cette vendeuse, n'est-ce pas?» remarqua Mette en retirant son corsage pour essayer la belle jupe en soie bleue. Carola répondit: «Oui, ma fois, j'aimerais bien pouvoir me la taper ... Elle a d'aussi jolis seins que toi, tu crois? .. En un tournemain, Carola baissa la culotte de Mette et fit se balader ses doigts de fée dans la toison douce. Mette dit, en minaudant: «Tu es une sacrée coquine, toi! Tu n'as vraiment que le sexe en tête, ça te plaît, hein?»





"Naturally, where else? Outside maybe?" whispered Carola excitedly, "have you never done it in a changing room ...?" Mette groaned excitedly, whilst Carola caressed her and let her tongue wander over her breast. Meanwhile, a new customer had come into the boutique: He was a bashful young man of about twenty. "Have ... have you ... I mean ... do you sell panties?" he stammered. "For you, or your girlfriend?" asked Ditte. "For me!" She showed him a pair. "I like the blue ones myself!" she said ...

»Sicher, wo denn sonst. Etwa draussen?« flüsterte Carola erregt, »hast du es noch nie in einer Umkleidekabine gemacht ...?« Mette stöhnte heiss – Carolas massierende Griffe und die Zunge an der Brust taten ihre Wirkung. Drinnen in der Boutique war inzwischen ein neuer Kunde aufgetaucht, ein etwa 20-jähriger Junge, der einen etwas verwirrten Eindruck machte. »Habt ... habt ihr Unter ... also ... ich meine Slips?« stotterte er. »Für die Freundin oder für dich?« wollte Ditte wissen. »Für mich!« Sie holte zwei Slips aus dem Regal. »Der blaue Slip gefällt mir!« entschied er ...

«Mais voyons, pas ici!» objecta Mette. «Mais où, alors? Dehors, peut-être ...» murmura Carola, tout excitée. Mette roucoula lorsque sa débauchuse lui baisa les seins tout en lui doigtant la fentine. Entre temps, dans la boutique venait d'entrer un client, un gars d'une vingtaine d'années. Il paraissait fort embarrassé. «Euh, avez-vous ... un truc pour dessous ... enfin, je veux dire ... un slip!» balbutia-t-il. «C'est pour vous ou votre petite amie?» demanda la vendeuse. «Pour moi-même. Je prends ce bleu-là!»





Ditte put the other pair back on the shelf and waited a couple of minutes. She rather fancied him. "I wouldn't mind a quick stand with that one ...!" she thought and went back to the changing room. "Are the pants all right?" she asked, drawing back the curtain, "men with bell-bottom under-pants look a bit ridiculous!" When she looked at him, it gave her a start, but she continued to stare at his cock. She burned with lust, longing to suck this complete stranger's weapon ... The sooner the better!

Ditte legte das andere Modell ordentlich ins Regal zurück und wartete einige Minuten. Er hatte ihr auf Anhieb gefallen. »Mit dem würde ich auch gern mal ...« dachte sie. Dann ging sie hin zur Kabine. »Passt der Slip?« rief sie und zog den Vorhang weg, »Männer mit Flatterunterhosen sehen nämlich ziemlich lächerlich aus!« Als sie ihn sah, blieben ihr die Worte im Halse stecken. »Ver ... Verzeihung!« stammelte sie während sie gleichzeitig wie fasziniert sein Glied anstarrte. Eine unbändige Lust packte sie, diesen wildfremden Stab abzulutschen, sie konnte nicht widerstehen ...

Derrière le rideau de la cabine d'essayage, Ditte attendait en ne pouvant s'empêcher de penser à des choses .. «Il me plait ce mec!» se dit-elle. «Le slip vous va-t-il bien?» s'enquit Ditte en glissant un oeil. «Les hommes avec des slips moches paraissent ridicules!» ajouta-t-elle. «Oup, pardon!» fit Ditte en s'apercevant que le gars avait la zoute à l'air. Mais elle fixa alors la chose, sans dissimuler sa fascination. En fait, elle brûlait d'envie de tailler une bonne plume à cet étranger ... Et le plus tôt serait le mieux!





Although Klaus wasn't exactly brilliant, he wasn't born yesterday either. He had never dreamed in his wildest fantasy, that anyone could react so spontaneously. In spite of his surprise, he handled the situation well. After she had sucked on his stiff member, he dragged her into the changing room and kissed her randily. "The underpants suit me fine, by the way!" he grinned, "but that number you just did on me, is that part of your customer service?" Ditte took her blouse off. "No, not all my clients get that treatment, only nice guys like yourself!" With that, she squeezed his cock. In the neighbouring cabin things were also getting hot ...

Klaus war zwar ein verwirrter Typ, aber von gestern war er auch nicht. Dass jemand so spontan reagieren konnte, hatte er sich zwar ein seiner wildesten Phantasie nicht vorstellen können, aber seine Verblüffung hinderte ihn nicht daran, das Richtige zu tun. Nachdem sie ihm den Schwanz steif gelutscht hatte, zog er sie in die Kabine und küsste sie leidenschaftlich. »Der Slip passt übrigens ausgezeichnet!« grinste er, »diese Nummer da von dir ... gehört das zu eurer Kundenbedienung oder wie sehe ich das?« Ditte zog die Bluse aus. »Nee, nicht jeder Kunde ist bei mir König, aber so ein dufter Typ wie du schon!« Und wie zur Bestätigung drückte sie seinen Schwanz. Auch die Kabine nebenan wurde weiterhin zweckentfremdet ...

Klaus avait beau être du genre emprunté et maladroit, il n'était pas né d'hier. Qu'une fille puisse réagir aussi spontanément, ça l'avait vraiment soufflé, mais malgré cet effet de surprise, il n'avait pas perdu pied pour autant. Une fois qu'elle eût taillé sa plume, Ditte fut attirée à l'intérieur de la cabine par le luron. Il lui roula un long patin ardent. «A propos, le slip me va pas mal!» remarqua-t-il. «Mais je dois admettre que le service après vente est parfait!» Ditte se mit à l'aise, puis dit: «Oh, mais, ce sont pas tous les clients qui en profitent! ...» Dans la cabine adjacente, il se passait aussi des choses ...





“Ah, Carola, you suck so beautifully!” sighed Mette, as she felt her friend’s tongue on her wet pussy. Carola was a real expert. First she tickled Mette’s little clitoris, then she eagerly sucked her cunt lips into her mouth, and naturally, she used her fingers to advantage too. Klaus was getting some mouth treatment too, it seemed like Ditte wanted to swallow his tight, stiff prick, her tongue was untiring. It tickled unbelievably ...

«Oh, Carola, wie leckst du himmlisch!» seufzte Mette als sie die Zunge der Freundin an ihrer nassen Votze spürte. Carola machte es in der Tat raffinierte. Mal reizte sie den winzigen Kitzler, mal sog sie die Schamlippen mit saugenden Geräuschen in den Mund – und natürlich verstand sie es auch, ihre Finger dort einzusetzen, wo die Wirkung am Schönsten war. Auch Klaus nebenan wurde geblasen, Ditte schien seinen prallen Schwengel verschlingen zu wollen, ihre Zunge war unermüdlich. Klaus lief es heiss den Rücken hinter ...

«Oh, Carola, comme tu me langottes bien!» exhala Mette en sentant la langue frétilante de sa consoeur lui plonger dans la fentine. Carola y excellait! Elle décida de titiller surtout le clitounet, en écarquillant très fort. Même ses doigts agiles surent ravir les tendres chairs ainsi offertes. De l’autre côté, Klaus se faisait toujours tailler une bonne plume. Sa lécheuse n’aurait pas donné sa place pour un royaume, et elle semblait infatigable dans cet art qu’est le pompelard!





Ditte's lecherous behaviour didn't pass without comment. "If you fuck anything like as well as you sell gear, and suck cock, I won't complain!" laughed Klaus, sitting down on the chair in anticipation of Ditte wanting to take up the standard riding position. He was mistaken. Ditte's position was somewhat more complicated. "Are you a member of a gymnasts' club?" he asked sarcastically. "Oh, no!" groaned Ditte, it's just that it goes in farther like this!" She began to fuck wildly, nearly taking his breath away.

Dass Dittes geile Kur nicht ohne Folgen bleiben konnte, verstand sich von selbst. »Wenn du genauso gut bumst wie du Textilien verschleuderst oder leckst, dann bin ich mit dir zufrieden!« lachte Klaus und setzte sich auf den Stuhl in der Erwartung, Ditte würde einen Standard-Reitfick abzuziehen. Aber da hatte er sich getäuscht. Dittes Stellung war etwas komplizierter. »Bist du in einem Turnverein!« fragte er ironisch. »Nein, das nicht!« stöhnte Ditte, »aber in der Stellung rutscht er am tiefsten rein!« Und dann legte sie los und zwar so, dass ihm beinahe die Puste ausging.

Les préliminaires buccaux auxquels Jytte s'était employée ne restèrent naturellement pas sans effet... «Si tu baisses aussi bien que tu vends des slips et que tu me fais une pipe, alors ça va être le pazard!» commenta Klaus, d'un air blagueur. Il jubilait. Il alla s'asseoir pour offrir à Ditte un petit tour de dada, au trot. Mais Klaus avait sous-estimé la gamine. Elle rechercha quelque chose de moins traditionnel. «Ma parole, à l'école, tu devais être première en gymnastique!» s'étonna le garçon, très impressionné.





Ditte's fuck only lasted a few moments, because suddenly the phone started to ring. "Piss and pollution!" Ditte cursed like a trooper, let his prick slide out of her and hurried into the shop, in her birthday suit. There was another customer standing there, looking as though he'd seen a ghost. "Is this a sex-show, or can one also buy things here?" he asked, amazed and scandalised, as Ditte rushed past him to pick up the receiver. "Ditte's sex-show ... uh ... boutique!" she said in a confused sounding voice.

Dittes Ficknummer sollte jedoch nur wenige Minuten dauern, denn plötzlich schrillte im Laden das Telefon. »Verdammt Mist!« rief Ditte erschrocken, liess seinen Schwanz rausrutschen und stürzte Hals über Kopf und ganz im Evakostüm in die Boutique – wo ein anderer Kunde glaubte, Gespenster zu sehen. »Ist das eine Sex-Schau oder kann man hier auch was kaufen!« rief er, verblüfft und verärgert zugleich, als Ditte an ihm vorbeihastete und den Hörer abhob. »Dittes Sex-Schau ... äh ... Boutique!« rief sie verwirrt in die Muschel.

Ditte avait expliqué à Klaus que ça glissait mieux de cette manière. Mais après trois coups de cul, le téléphone se mit à sonner ... «Nom d'une pisseuse!» jura Ditte. Elle descendit de sa selle et se rua dans la boutique, en tenue d'Eve ... Imaginez la surprise du nouveau client qui venait d'entrer! C'est comme s'il avait vu un fantôme. «C'est une sex-shop ici ou bien je rêve?» dit-il, éberlué. Ditte fit tout pour que le type se rende compte qu'il ne rêvait point.

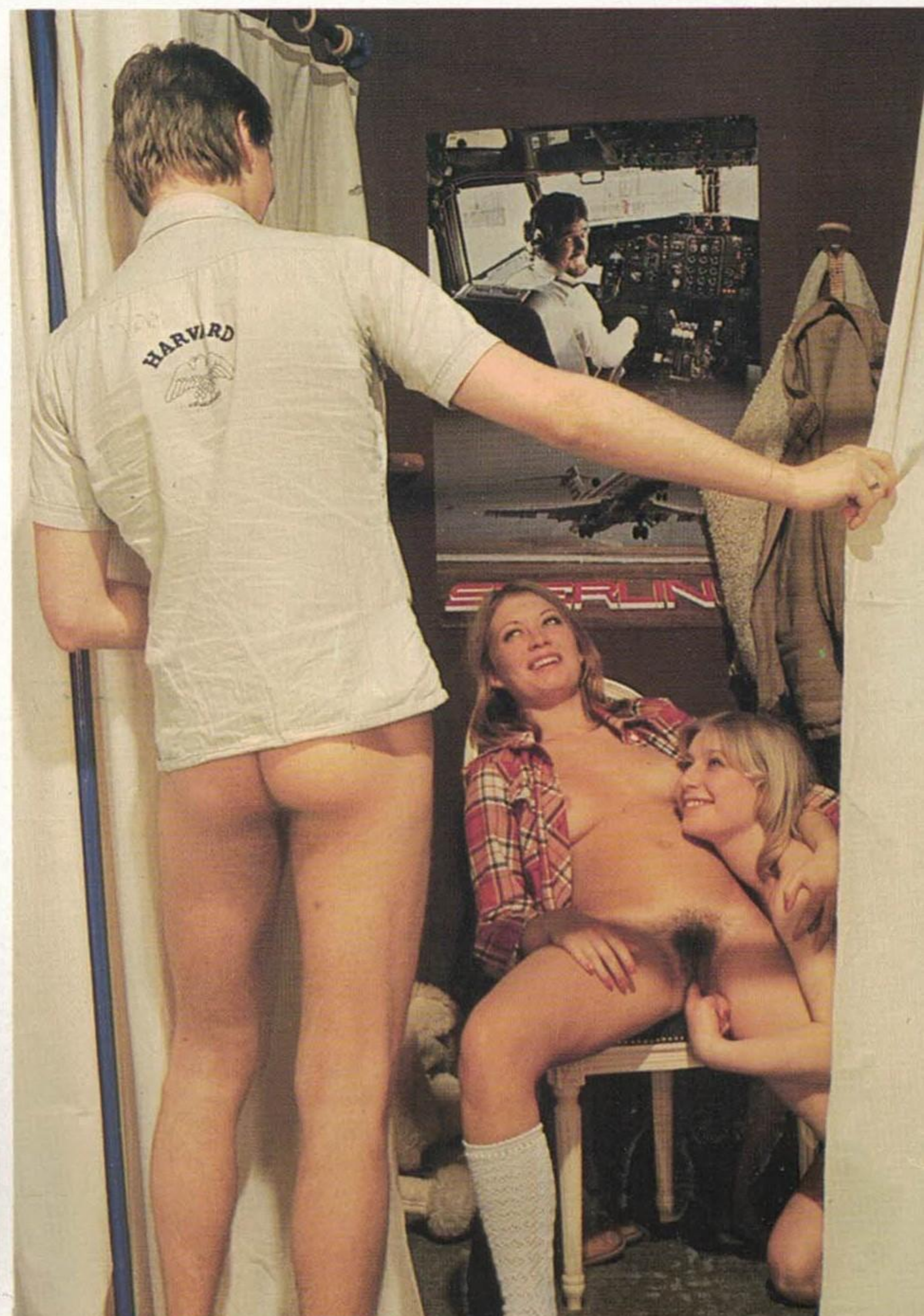




The scene was too much for Uffe. He became impossibly horny, at the sight of her delicious curves and quickly pulled his cock out. "I can see that it's self-service today!" he said. Ditte turned round. "I won't keep you long!" she sighed, at the same time sending him a meaningful look. "What a crazy place!" thought Uffe, as he took a leisurely wank. Meanwhile, Klaus grew rather curious, and without warning, he drew the curtain to the neighbouring changing room to one side ...

Diese Szene war einfach zu viel für Uffe, er wurde höllisch scharf, als er ihre reizenden Rundungen anstarrte und holte seinen Schwanz heraus. »Ich gehe davon aus, dass heute Selbstbedienung ist!« sagte er. Ditte drehte sich für einen Moment herum. »Es dauert nur noch einen Augenblick!« flüsterte sie ihm zu und schickte ihm einen verheissungsvollen Blick. »Ein irrer Laden!« dachte Uffe, während er langsam wickelte. Klaus indessen war neugierig geworden und öffnete den Vorhang zur Nachbarkabine ...

Cette scène lui avait fait perdre la boule à ce nouveau client, un certain «Uffe». Il banda comme un âne en voyant le corps de la vendeuse, et il se sortit la guiche ... «D'après ce que je vois, c'est du self-service dans cette boutique, non?» ironisa-t-il. «Patiencez un moment, je vous prie ...» lui dit la môme en lui décochant une oeillette vicelarde. Entre temps, Klaus avait décidé de jeter un oeil dans la cabine contiguë. Sa curiosité fut récompensée ...





... he'd already figured out – whilst he was fucking Ditte – that there was something or other special going on in the next cubicle. His suspicions were correct. "This really is a lewd shop!" Carola grinned, "come on in, my friend, and get yourself a blow-job, we've been waiting for a prick like yours!" She had hardly uttered these words, before Klaus's cock was in between her soft lips. Uffe by this time had lost his sense of outrage. "I'll buy all my things here, from now on!" he said, whilst Ditte took care of his hard-on...

... denn er hatte sich schon während der Nummer mit Ditte nichts des Eindrucks erwehren können, dass nebenan nicht alles mit rechten Dingen zuring. Seine Vermutung war bestätigt worden. »Ein geiler Laden ist das, echt!« grinste Carola, »komm' her Junge, lasse dich mal lutschen, so ein Schwanz hat uns gerade noch gefehlt!« Kaum hatte sie den Satz beendet, als Klaus Schwanz auch schon zwischen ihre Lippen landete. Uffe indessen hatte jetzt keine Veranlassung mehr, verärgert zu sein. »Bei dir werde ich öfters was kaufen!« sagte er als sich Ditte nach dem Telefonat um sein Glied kümmerte...

... car en effet, pendant qu'il baisait avec Ditte, il s'était rendu compte qu'il se passait des choses pas catholiques à côté... Carola remarqua: «Vraiment, cette boutique est très érotique. Approchez, vous, que je rogne un peu votre os. Voilà justement ce qui me manquait!» A peine eût-elle le temps d'achever sa phrase que déjà Klaus lui bouchait le bec avec sa chose raide. Uffe, de son côté, n'en revenait toujours pas, et il avait toutes les raisons de s'étonner. Ditte l'avait pris «en mains»...





"No doubt about it!" said Carola, "I can taste it. This young man has just been fucking!" Mette giggled. "Yes, it does smell of cunt juice. Is she a good fuck, the assistant?" "He'll be able to judge that better after he's fucked me!" interrupted Carola and mounted him quickly. "Help shove it in, Mette!" she ordered, and her friend obeyed. "Just make sure he doesn't use himself all up, I want a fuck too!" Mette sniggered. Klaus was both confused – and randy – and didn't know what to make of the girls' conversation.

»Kein Zweifel!« sagte Carola, »ich schmecke es. Der junge Mann hat gerade gefickt!« Mette schnupperte. »Hm, riecht so ein bisschen nach MöSENSaft, würde ich sagen, fickt sie denn gut, die Verkäuferin?« »Das kann er erst beurteilen, wenn er mit mir gebumst hatte!« warf Carola ein und bestieg ihn blitzschnell. »Schieb das Ding rein, Mette!« kommandierte sie und ihre Freundin gehorchte. »Jetzt passe aber auf, dass er sich nicht zu sehr verausgabt, mich muss er auch noch ficken!« kicherte Mette. Klaus war viel zu paff – und geil – als dass er den Dialog der beiden Mädchen hätte kommentieren können.

«Aucun doute!» remarqua Carola, «ce jeune mec vient juste de fourrer une chatte. Mon palais me le dit ...» Mette pouffa. «C'est vrai, ça sent la chatoune d'ici ... Est-ce qu'elle baise bien la p'tite vendeuse, hein?» chantonna-t-elle. «Il pourra mieux en juger quand il me sera passé dessus!» affirma Carola. «Alors, il pourra vraiment comparer ...» Mette, voyant le gars bien occupé à culeter, souffla: «Fais gaffe, Carola, qu'il ne se vide pas complètement. Moi aussi, j'en veux!» Klaus en restait baba.







Ditte was what one could call, "head over heels in love with cock" – and it was immaterial, whose cock she had between her legs. "That bloody phone rang, just as I was coming!" she gasped, when Uffe hammered his hard pole into her. "Oooh, yes ... keep on thrusting ... harder ... more!" Uffe groaned. Her cunt was very warm and wet. He'd give her a really good fucking ...

Ditte war sozusagen »von Kopf bis Fuss auf Schwanz eingestellt« – wobei es in diesem Zusammenhang völlig gleichgültig war, wessen Schwanz sie im Loch hatte. »Dieses Scheisstelefon hat kurz vor dem Orgasmus geklingelt!« japste sie als Uffe seinen Stab hineinjagte, »oh ... jaa ... stosse ... härter ... mehr!« Uffe keuchte. Ihre Votze war herrlich heiss und glitschig. Er würde es ihr schon besorgen ...

Ditte, à un moment, avait juré tout haut: «Nom d'une pipe ... euh, nom d'une pine! Ce téléphone à la noix s'est mis à sonner juste au moment où j'allais orgasmer, nom d'une pine!» Elle hâletait pendant que Uffe barattait sa fentine. «Oui, fonce dedans! Glisse-bien, mon chéri ... Oui, plus fort!» Le gars savourait la meilleure des baisées ...







Mette's fear of being the one to draw the short straw, in this game was groundless. After Carola's orgasm, Klaus's prick was still as stiff as a tin soldier. "It's impossible that he can fuck for so long!" she said knowingly, as Klaus began to shag her rhythmically. He thrust so violently that Mette soon climaxed. "And now let's see it spray!" squealed Carola excitedly, grabbing his tool and rubbing it. The white sperm shot out all over Mette's stomach, whilst Klaus moaned transported ...

Mettes Befürchtung: bei diesem Spiel den Kürzeren zu ziehen, erwies sich als unbegründet. Nach Carolas Orgasmus war Klaus Schwanz immer noch genau so steif wie ein Zinnsoldat. »Toll, dass einer so lang ficken kann!« sagte sie anerkennend, als Klaus ihn rytmisch von der Seite her reinschob. Er fickte so rasant, dass Mette bald kam. »Und jetzt wollen wir ihn spritzen sehen!« rief Carola geil, schnappte den Schwanz und wichste ihn ab. Schon spritzte das weisse Sperma auf Mettes Magen ...

Quand Mette avait eu peur que Klaus ne se vide définitivement les couilles avec Carola, c'était justifié, mais elle n'aurait pas dû s'en faire. En effet, après la jouissance de Carola, Klaus se présenta à Mette, et il bandait encore comme un Faune! «Incroyable qu'il puisse faire baisette aussi longtemps!» s'émerveilla Mette. Mais elle s'émerveilla davantage quand Klaus se mit à la baiser violemment. «Allez, jute!» cria Carola. Klaus obéit en râlant ...



RODOXX

SPECIAL MAGAZINE • 8

